



広報

人の和と豊かな実りに
新たな希望が持てるまち なかたね

なかたね

熱き鼓動が空を彩る
第45回中種子町ようちうーいぎ祭り

みこしだワッショイ !!

9 月号



2013
No.693



納官和太鼓 D'style



タヒチアンダンス



フラダンス



野間小金管バンド



中種子中学校吹奏楽部



フレッシュ種子島
鎌田理奈さん

の空を彩る

第45回中種子町 よいら〜いき祭り

夏の風物詩、第45回中種子町よいら〜いき祭りが、8月3日に開催されました。

昼の部は役場前から旭町通り、夜の部が太陽の里多目的広場でありました。

今年は、総合司会に堺ブレイザーズ（男子バレーボールチーム）の応援団長のなおきさん（元よしもとのお笑い芸人）が務めました。また、昨年天候不良で参加できなかったよさこいチームも鹿児島市などから参加しました。

この日も太陽が照りつける猛暑の中、中学校吹奏楽部の響き渡る音色で祭りがスタート。大人みこしと地域子どもみこしが大きな声で「ワッショイ、ワッショイ」と力強く練り歩き、沿道からも暑さを和らげるたくさんの放水が送られました。



よさこい



中央保育所



正調踊り



中央幼稚園



みこし



野間幼稚園



フラダンス



商工会女性部と JA 女性部

な か た ね の 夏

その後、野間小金管バンドや正調踊り、よさこいなど各種団体がより一層祭りを盛り上げました。

夜の部は、園児の太鼓の音色とかわいらしい舞台発表で幕が上がる、フラダンスやタヒチアンダンス、よさこいなどが披露されました。また、この日はH2Bロケットの打ち上げ前日。島外からも例年以上にたくさんの観客が詰めかけ、大いに盛り上がりました。

フィナーレは夜空に輝く打ち上げ花火。今年は、打ち上げ場所をより観客の近い場所に変更。夜空に咲く大輪の花で、みんなの笑顔がはじけました。

祭りの雰囲気収めた「フォトコンテ」の結果は、8月下旬ごろから町ホームページと役場2階のロビーに掲載します。



トゥルーズ



総会司会のおきさん



よさこい



12年ぶりに復活！！ 納官ふるさと夏祭り



子どもたちの灯ろう作品



昔懐かし写真展



納官ふるさと夏祭りが、7月20日に納官神社境内で行われました。

この祭りは、納官神社六月灯に合わせ12年ぶりに復活。会場には、子どもたちが作った灯ろうや絵画作品を展示。また、「歴史を旅する」と名の通り、昭和20年代の納官校区青年団や昭和40年代の平鍋沖での漁、昭和50年代の老人クラブなどの昔懐かしい写真展もありました。

ステージでは、納官小和太鼓隊の迫力あるサウンドで夏祭りが幕開け。その後、子どもたちが全員で校歌を歌い、会場がひとつになりました。
笹川喜久校区長は「例年より来場者も多く、夏祭りを開催してよかった。みんなで納官校区のふるさとの良さをみつめ直し、より一層校区を盛り上げていきたい」と抱負を語りました。

運転中はマナーアップを 夏の交通事故防止運動



夏の交通安全出発式



警察車両を先導にパレードへ

夏の交通事故防止運動の出発式が、7月22日に行われました。

式には種子島警察署をはじめ交通安全協会や同婦人部など約70人が参加。公用車などの27台に交通安全推進のマグネットシールを貼り、約1時間交通安全啓発のパレードをしました。

県では、高齢者の交通事故防止、「つけてます

か運動」・「おやつとさあ運動」を重点に、7月21日～30日の期間、運動を展開しました。

交通事故の発生は、主に前方不注意が原因だと言われています。また、夏は暑さによる疲労やレジャー先での交通量の増加で、交通事故の多発が懸念されます。みんなで協力し、事故のないまちをめざしましょう。

スローガン
鹿児島の夏！ マナーが輝く 快適ロード

町指定無形文化財へ仲間入り 三浜郷土芸能保存会大踊り



郷土史によると、この大踊りは西之表市に伝承されたものを牧川集落が受け継ぎ、その後旧伊原集落※に伝わりました。

「北の町」、「月日かけ」、「しむればなる」、「佐渡と越後」の四庭が伝わっているとされていますが、今では、「北の町」と「月日かけ」のみ受け継がれています。

現在の保存会は、伊原・大牟礼・下田集落の有志で昭和 59 年に発足。現在は、40 人ほどのメンバーで 3 年に一度、大踊りを披露しています。※以前は、伊原・大牟礼・下田集落はひとつであった。



三浜郷土芸能保存会が伝承している大踊り「北の町」と「月日かけ」が、6月10日に町指定無形文化財の認定を受けました。認定を祝い、7月26日に保存会の歴代役員と教育委員会が参加し、祝賀会が伊原公民館で盛大に開かれました。

保存会会長の川下朋身さん（大牟礼）は、「これからも伝統ある大踊りのすばらしさを伝えていきたい」と抱負を述べました。

美しい砂浜を未来へ託す 海岸清掃ボランティア



町内一斉海岸清掃ボランティアが、7月28日の午前6時から東西海岸でありました。

海岸にはたくさんさんの漂着物（空き缶や浮き、流木など）があり、参加者は「地元の海をきれいに

したい」との思いで、協力しながら漂着物を撤去しました。

いつまでも自然豊かなきれいな海を守るために、毎年海岸清掃を予定しています。皆さまのご協力をお願いします。

見て！食べて！酪農を体験 野間小5年生



子牛へのミルク飲ませ体験



酪農に関する授業



約7分間シェイク中



食パンにバターを塗り、試食

鮫島安平さん（上方）を講師に招き、6月25日に野間小学校で酪農に関する授業がありました。

はじめに酪農以外の豚や鶏などの畜産全般のビデオを見た後、本題となる鮫島さんが講話。子どもたちは気になったことや大事なところをメモするなど意欲的に学びました。

7月17日には、実際に鮫島さんの牛舎に行き、乳牛観察や子牛へのミルク飲ませ体験をしました。初めての体験に恐る恐る挑戦する子どもたちが多く、鮫島さんの指導を受けながらミルクを飲ませました。

翌18日には、牛乳を使いバター作り体験。生クリームと牛乳を2対1の割合で入れた容器に、塩少々追加した後、約7分ほど振り続けました。

子どもたちは、「美味しいバターができますように」と念じながら懸命に振り、とろけるバターを作りました。できたてのバターの甘い香りを感じた後、食パンにバターを塗り味わいました。

グリーンツーリズム協議会会長でもある鮫島さんは「酪農を通し、自分の目で見て実際に体験するということがどれだけ大切かを感じて欲しかった。今後もうるんなことに興味を持って欲しい」と学習体験を振り返りました。

子どもたちは、昨年も本町の基幹産業であるサトウキビについて学びました。農業を学ぶことは、将来の成長にとってかけがえのない思い出となったのではないのでしょうか。

今回の学習には、協賛として鹿児島県酪農業協同組合と南日本酪農協同株式会社にも参加していただき、たくさんのご協力をいただきました。

夏の暑さを吹き飛ばせ 星原夏祭り



スイカ早食い競争



納官太鼓 D-style も
祭りに参上



徳永眞 校長(左)が
華麗な舞を披露



小学生が AKB のダンスを猛特訓して披露

第24回星原ふるさと夏祭りが、8月12日に浜津脇港で開かれました。

この祭りは、帰省した方にも楽しんでもらえるよう毎年8月12日に開催しています。

この日も、会場には1000人以上の来場者が詰めかけ、子どもみこしやスイカ早食い競争、カラオケ大会、小・中・高校生によるダンスなどの催しを楽しみました。

待ちに待ったお楽しみ抽選会は、トコブシ(ナガラメ)や自転車など豪華景品が用意され、当選番号が呼ばれるたびに、会場を歓声とため息が包みみました。

最後は、夜空に大きな花火が打ち上げられ、夏の夜空を彩りました。

大海原へ飛び出せ 岩岡小うみがめ放流

毎年恒例の岩岡小学校ウミガメ放流が、8月1日に同校近くの長浜海岸でありました。

校庭の隅のふ化場でふ化した子ガメ116匹を3回に分けて放流。西風が強く波が高いなか、大海原へ泳いで行きました。その姿に、子どもたちは「がんばれ、がんばれ」と声援を送り、大きくなつて戻って来ることを願いました。



子ガメが海に行くのを見届ける子どもたち

新米を食卓へ コシヒカリ出発式



新米、いざ出発

平成25年度産の超早場米コシヒカリの出発式が、7月20日に南種子町荳永にあるライスセンターでありました。

式には生産者や行政、農協関係者などが出席。テープカットや万歳三唱が行われた後、関係者が見守る中、50トの新米を積んだ第一便の大型トラックが、消費地へ向け出発しました。

今年のコシヒカリは、天候に恵まれ、作柄は上々とのことでした。

屋久津グラウンドが熱い!! いわおか竜宮まつり



力強い「エイサー」踊り

第11回いわおか竜宮まつりが、8月4日に屋久津グラウンドでありました。この手作り溢れる祭りには、校区内外から200人以上が参加。
トップバッターは、屋久津青壮年による上半身裸で踊る「エイサー」踊り。その後、岩岡小剣道スポーツ少年団によるソーラン踊りなどが披露され、夏の暑さを吹き飛ばす盛り上がった祭りとなりました。



華麗なソーラン踊り

飲んだらのれんろ! 飲酒運転防止運動

種子島地区安全運転管理協議会が、夏場の飲酒運転防止キャンペーンを、7月31日に町内で行いました。種子島警察署をはじめ関係機関約30人が参加。4班に分かれ町内の飲食店30店舗以上を回り、飲酒運転防止のPRポスターを配付しました。
少しのお酒は大丈夫と思わず、飲んだら車の運転は絶対にやめましょう。



飲食店で飲酒運転防止をPR

リーダーの心構えを学ぶ 熊毛地区子ども会



牛乳パックで人形作り

1市3町の小中学生の40人が参加した平成25年度熊毛地区子ども会の研修が、7月25・26日に本町で開かれました。
1日目は、中央公民館で「楽しい子ども会のために」と題する活動発表と牛乳パックで人形作り。2日目は、熊野レクリエーション村でマングローブ探検とシーカヤック体験を通し、助け合いの心やリーダーの心構えなどを学びました。

森山良子さんが種子島に アコースティックコンサート



森山さんの歌声が会場に響きわたる



森山さんと共演したコールなかたねとたねっこ合唱隊

1967年「この広い野原いっぱい」でデビューした森山良子さんのアコースティックコンサートが、8月11日に種子島こりこりなで開かれました。

これは種子島こりこりの自主文化事業の一環で、森山さんは平成10年にも種子島こりこりなで公演をしています。

この日は、代表曲の「涙そうそう」や「さとうきび畑」などを熱唱。透明感に満ちた歌声や、アコースティックのやさしい音色が会場に響き、観客を魅了しました。

その後たねっこ合唱隊とコールなかたねとのジョイントコンサートもあり、会場がひとつになりました。

また、みなさんから寄せられた「ふるさと種子島の自然や文化を描く写真・絵画展」も8月7日から5日間ありました。

県 No.1 に輝く 野間小バレーボールチーム

第21回県小学生バレーボール夏季大会が、8月4日に鹿児島県市民体育館で開かれました。

野間スポーツ少年団は、Cランクに出場し、予選を1勝1敗で突破。続く決勝トーナメントの1・2回戦を接戦で勝利し、ベスト4に進出。

準決勝・決勝戦も勢いそのままに拾ってつなぐ全員バレーで勝利し、初の栄冠に輝きました。



優勝をつかみ取った野間小バレーボールチーム

2年ぶり5度目の優勝 Vプレミアリーグ



優勝記念ボールを手渡す酒井監督（左）

堺ブレイザーズ（男子バレーボールチーム）の酒井新悟監督が、Vプレミアリーグの優勝決定戦で、2年ぶり5度目の優勝を飾り、7月29日に川下町長を表敬訪問しました。

堺ブレイザーズは、本町で合宿やバレーボール教室を行うなど、以前から交流のあるチーム。酒井監督は、「今後もいい成績を残せるよう努力します」と誓いました。

全国大会で8位入賞 5,000^m競歩

全国高校総体の陸上競技大会が、8月1日に大分県で開かれました。

5,000^m競歩に出場した久保田哲哉君は、昨年の予選敗退の悔しさをバネに、決勝戦へ進出。持ち前の粘り強さで懸命に歩みを進めました。

5月の県大会を制した後、フォームを意識するあまり自分の力が出せず、南九州大会では4位とギリギリで全国大会の切符を手に入れました。

その後、陸上部顧問の堀之内先生とフォームを修正し、徐々に調子が上がり、全国の大舞台で自己ベストを記録。堂々の8位入賞を果たしました。



久保田君は、8月6日に川下町長を表敬訪問し入賞報告。「支えてくれた親や周りの人たちに感謝です」と話しました。



種子島から初の全国入賞
自己ベスト21分44秒

県中学校総合体育大会の成績（7月22・23日に開催）

藤崎晃介君が個人戦第2位



鹿児島アリーナ（鹿児島市）で開かれた柔道大会で、藤崎晃介君が、81^{kg}級の個人戦の部で、第2位の成績を収め、九州大会の切符を手に入れました。

女子剣道部が団体戦第3位



サンアリーナせんだい（薩摩川内市）で開かれた剣道大会で、女子剣道部が団体戦の部で、第3位の成績を収め、九州大会の切符を手に入れました。

毎年9月は健康増進普及月間と食生活改善普及月間

◎お問い合わせ先 中種子町保健センター ☎ 27 1133

「運動と食事としっかり禁煙で、健康寿命をのばしましょう～」

運 動

自分の体に合った運動習慣を身に付けましょう。

■今より 10 分多く毎日体を動かした場合

歩く時間約 10 分で例えると、歩数 1,000 歩、距離 600 ～ 700 ㍓程度に相当します。



食 事

今年のテーマ「毎日プラス一皿の野菜！」

1 日の野菜摂取量の目標は 350 g
(目安) 両手に山盛りのる分の野菜



平成 23 年国民健康・
栄養調査結果によると、
現在一皿分の野菜（約
70g）が不足している
状況です。

<毎日プラス一皿の野菜の工夫>

- ①野菜・きのこ・海藻などをたっぷり入れた具だくさん味噌汁
- ②ラーメンなどは単品で食わず、野菜炒めをのせちゃんぽんにする。
- ③肉や魚料理の横にたっぷりの付け合わせ
- ④外食は単品でなく定食を注文する

<野菜の効用>

- ・血糖値やコレステロールを抑える
- ・便秘予防
- ・発ガン物質を抑える
- ・高血圧のもとになるナトリウムを吸収・排泄
- ・満腹感で肥満予防



野菜炒め



具だくさんみそ汁

禁 煙

たばこの煙には、約 4,000 種類の化学物質があり、その中の約 200 種類には有害物質が含まれます。そのため、喫煙している本人だけではなく、周囲の人たちにも害を及ぼします。

たばこの害

- ①がん、心臓疾患、肺疾患、消化器系疾患などの病気にかかる危険性が高まります。
- ②妊産婦やその周りの喫煙は、流産や早産、赤ちゃんが低体重で生まれるリスクがあり、乳幼児突然死症候群につながる可能性もあります。

たばこをやめたい、やめようと思っている方へ

禁煙治療を実施している医療機関などを受診してみてもはどうでしょうか（島内では田上病院のみ（要予約）で、診察後に保険適応となるかは判断されます）。また、保健センターでも禁煙に関する相談に応じますので、たばこをやめたい、やめようと思っている方は、お気軽にご相談ください。

防災行政無線を用いた全国一斉緊急情報の伝達試験

◎お問い合わせ先 役場総務課消防交通係 ☎ ②⑦ 1111 内線 222

本町では、地震や津波、武力攻撃などの災害時に、全国瞬時警報システム（J-ALERT）^{ジェイ・アラート}（※）から送られてくる国からの緊急情報を、防災行政無線を用いて緊急放送します（全国一斉試験）。

（※）J-ALERT とは、地震・津波や武力攻撃などの災害時に国から送られてくる緊急情報を瞬時に情報伝達するシステム。

実施日 9月11日（水）

午前11時と午前11時30分ごろに計2回。

情報伝達手段	試験内容
防災行政無線	防災行政無線から、通常放送と同じ音量で、下記の放送内容が一斉に放送されます。 【放送内容】 「これは、試験放送です。」を3回繰り返した後、防災行政無線チャイムになります。



建物の所有者・管理者のみなさんへ

◎お問い合わせ先 熊毛支庁建設課建築係 ☎ ② 1867
役場建設課建築係 ☎ ②⑦ 1111 内線 274

あなたの建物は安全ですか？

建物も健康診断をしましょう！

8月30日から9月5日までの一週間は、「建築物防災週間」です。そこで、火災・地震などから被害を防ぐための注意点をお知らせします。

建物の外壁が落下する恐れはありませんか？

建物の外壁材（モルタルやタイルなど）は、老朽化すると落下し通行人等に被害を及ぼす場合があります。異常があるときは、建築士などに点検を依頼し、早急に補修をしましょう。

火事的时候、安全に避難できますか？

廊下や階段、防火扉のまわりに物を置くと、火事がおきたとき、安全に避難できず、また火の勢いが早まる原因となります。日ごろから注意・点検をしましょう。

地震への備えは大丈夫ですか？

阪神淡路大震災での死者の約8割は建物の倒壊によるもので、耐震基準が大きく改正された昭和56年前の建物に被害が集中しました。建物の倒壊のおそれがある場合は耐震補強をしましょう。

※何か気になることは、建築士などの専門家に相談ください。

平成25年度住宅・土地統計調査のお知らせ

◎お問い合わせ先 役場企画課企画調整係 ☎ ②⑦ 1111 内線 259

10月1日を期日に、住宅・土地統計調査を実施します。調査対象になった世帯には、9月下旬

ごろ調査員が訪問して調査票を配布いたします。皆さまのご協力をよろしくお願いいたします。

第 23 回参議院議員通常選挙の結果

◎お問い合わせ先 町選挙管理委員会 ☎ ⑦ 1111 内線 266

わ が 町 の 投 票 率

7月21日に行われた第23回参議院議員通常選挙の本町の投票率（集落別）は、下の表のとおりでした。

60.78%

投票区	行政区	有権者数	投票者数	投票率(%)
-----	-----	------	------	--------

第1投票区	中山	161	92	57.14
	大平	138	58	42.03
	池之向	67	34	50.75
	伏之前	756	411	54.37
	松原	53	21	39.62
	上方	438	250	57.08
	横町	426	241	56.57
	旭町	469	295	62.90
	栄町	110	68	61.82
	畠田	305	181	59.34
	町山崎	120	64	53.33
	阿曾	16	10	62.50
	竹屋野	203	117	57.64
	大久保	2	2	100.00
	高峯	60	29	48.33
	大牟礼	84	41	48.81
	伊原	79	45	56.96
	下田	41	22	53.66
	満足山	175	108	61.71
	阿保	3	3	100.00
	つまべに苑	49	18	36.73
	あかつき園	41	17	41.46
	小計	3,796	2,127	56.03

第2投票区	牧川	148	85	57.43
	浜津脇	188	142	75.53
	上之城	31	21	67.74
	坂元	49	35	71.43
	竹之川	21	15	71.43
	広野	9	6	66.67
	深久保	15	12	80.00
	小計	461	316	68.55

第3投票区	砂中	30	24	80.00
	小計	30	24	80.00

第4投票区	宝来	25	19	76.00
	平鍋	132	102	77.27
	原之里	153	108	70.59
	春田	75	54	72.00
	小計	385	283	73.51

第5投票区	二十番	120	88	73.33
	池之平	59	39	66.10
	小計	179	127	70.95

投票区	行政区	有権者数	投票者数	投票率(%)
-----	-----	------	------	--------

第6投票区	秋佐野	36	11	30.56
	戸畑	6	5	83.33
	向井町	35	18	51.43
	中之町	147	89	60.54
	郡原	128	88	68.75
	古房	166	99	59.64
	小計	518	310	59.85

第7投票区	広ヶ野	38	22	57.89
	東之町	65	41	63.08
	女洲	47	40	85.11
	向町	73	46	63.01
	今熊野	7	5	71.43
	西之町	86	54	62.79
	美座	114	76	66.67
	小計	430	284	66.05

第8投票区	熊野	105	85	80.95
	新町	74	47	63.51
	塩屋	113	73	64.60
	小計	292	205	70.21

第9投票区	田島	195	132	67.69
	東目	26	13	50.00
	本村	162	101	62.35
	小計	462	258	55.84

第10投票区	中田	113	77	68.14
	長谷	36	25	69.44
	原尾	68	44	64.71
	小計	217	146	67.28

第11投票区	屋久津	99	54	54.55
	梶潟	55	48	87.27
	衣之平	29	22	75.86
	小計	183	124	67.76

第12投票区	西之山	70	57	81.43
	輪之尾	48	29	60.42
	阿高磯	121	83	68.60
	小計	239	169	70.71

在外投票	3	0	0.00
------	---	---	------

投票結果	7,195	4,373	60.78
------	-------	-------	-------

※投票者数・有権者数の単位は人

9月10～16日までの一週間は自殺予防週間

◎お問い合わせ先 役場福祉環境課福祉係 ☎ ㉔ 1111 内線 261

毎年、全国で3万人、県内では400人以上の方が自ら命を絶っています。自殺に対する誤解や偏見をなくし、社会全体で自殺を防ぎましょう。

私たちにできること

- 気づき…家族や仲間の変化に気づき声をかける。
- 傾 聴…本人の気持ちを尊重し、耳を傾ける。
- つなぎ…早めに専門家に相談するよう促す。
- 見守り…温かく寄り添いながらじっくりと見守る。

そして・・・悩んでいるあなたへ

一人で悩んでいませんか？。抱え込んだ悩みを話してください。話すことから解決への道が開けます。

こころと身体健康・福祉に関すること

- 役場福祉環境課福祉係 ☎ ㉔ 1111 内線 261
- 保健センター ☎ ㉔ 1133

診療機関

- せいざん病院（精神科・心療内科）☎ ㉔ 0270
- 田上病院（心療内科）☎ ㉔ 0960

消費生活の相談に関すること

- 役場企画課地域振興係 ☎ ㉔ 1111 内線 210

情報掲示板 お知らせや募集など

救急医療県民講座の開催

熊毛地区医師会では、救急医療県民講座を開催します。入場は無料でだれでも参加できます。

- 日時 9月7日（土）午後1時30分
 - 場所 西之表市保健センターすこやか
 - 講師 鹿児島市医師会病院
救急認定看護師 川畑さとみ先生
 - 演題 「Let's try マスターしよう心肺蘇生法」
- ※午後1時から高規格救急自動車も展示。

◎お問い合わせ先

熊毛地区医師会

☎ ㉔ 2548

民事・家事のお悩みに1日相談会

種子島調停協会では、民事（借金返済、土地境界など）や家事（相続、離婚など）に関する1日相談会（費用は無料）を開催します。

■日時 9月19日（木）

午前10時～午後4時

■場所 中央公民館1階第一会議室

■その他

予約は不要で、当日会場へお越しください。

◎お問い合わせ先

●主催：種子島調停協会

●後援：種子島簡易裁判所（☎ ㉔ 0159）

JICA ボランティア秋募集説明会

「青年海外協力隊」と「シニア海岸ボランティア」の秋募集があります。

詳しいことは、お問い合わせいただくか、JICA ホームページ（<http://www.jica.go.jp>）をご覧ください。

◎お問い合わせ先

JICA デスク鹿児島（公財）県国際交流協会

☎ 099(221)6624

「e-Tax」のお知らせ

利用開始の手続きやパソコンの環境、e-Taxソフトの操作方法、よくある質問など e-Tax に関する最新情報をお知らせしています。

詳しいことは、ホームページ（<http://www.e-tax.nta.go.jp>）をご覧ください。

◎お問い合わせ先

種子島税務署

☎ ㉔ 0440

中種子町青少年さつま交流事業 2013

戦時中の学童疎開が縁で本町と友好交流協定を結んでいるさつま町（薩摩郡）との青少年交流事業が、8月6～8日にさつま町でありました。

本町から19人（小学生10人・中学生9人）が、高速船とバスを乗り継ぎ訪問。

初日は、グランドゴルフなどのレクリエーションで交流しました。

2日目は、ぶどう狩りをした後、沢登り体験。水温が少々冷たくても、元気に川に飛び込んだり泳いだりと川遊びを存分に楽しみました。

3日目は、鶴田ダムを見学。ダム全体を一望した後、日ごろ見ることない内部も見学し、改めてスケールの大きさに驚きました。

この交流事業を通し、子どもたちはさつま町の歴史や風土にふれ、友好が深まりました。



ぶどう狩り



川遊び



鶴田ダムの内部



鶴田ダム見学

図書だより

図書購入本のリクエストを受付中!!

■児童書

- としょかんねずみ（ダニエル・カーク）
- ぼくおかあさんのこと・・・（酒井駒子）
- きょうのごはん（加藤休ミ）
- ぶうさんのプー（100%ORANGE）
- 大地からの祈り（植村紀子）

■成人書

- 謎解きはディナーのあとで3（東川篤哉）
- 子連れ離婚を考えたときに読む本（新川てるえ）
- お父さんだからできる子どもの心のコーチング（菅原裕子）
- 刑務所の中の中学校（角谷敏夫）
- ラクうまりメイク料理（みきママ）

※上記以外にもたくさん本があります。

ご要望にそえない場合もあります。その際はご了承ください。

新刊図書



8月24日の『おはなしパレット』の読みきかせの後、簡単な工作会も予定しています。夏休みの思い出にたくさんのご参加お待ちしております！

簡単な英語と外国文化を学ぼう English Camp



英語を使ったゲーム遊び



英語で自己紹介



オリジナルTシャツの作成

A L T のリンジー・チャン先生が、子どもたちが英語に親しみ、英語を話すことを目的に企画したイングリッシュキャンプが、7月29・30日にサンビレッジとふれあいの里でありました。

今年で2回目となるイングリッシュキャンプには、小学生約40人が参加。簡単な英語と身振り手振りのジェスチャーを交えながら、ゲームやオリジナルTシャツ作り（絞り染め）などに挑戦。子どもたちは、日本語と違い、最初は戸惑いながらも英単語での会話を楽しみました。また、ジャマイカカレーやタコス料理を作り、外国の食文化にも触れました。

参加した知念颯汰君（小5）は「英語を上手に話せるようになった」と声を弾ませて話しました。

お礼のあいさつ Hello!! リンジー

私は、8月末に2年の任期を終え、アメリカに帰国します。中種子町は海もきれいで自然も多く、とても住みやすかったです。みなさんにお世話になり、2年間ありがとうございました。

私の思い出は、授業以外でたくさんの生徒と交流したことやイングリッシュキャンプをしたことです。他にも田植えや稲刈り、シーカヤックやウミガメ放流など種子島でしかできない貴重な体験ができました。ありがとうございます。

私はアメリカに戻りますが、皆さんお元気でお過ごしください。
(おおきに～!!)

町立歴史民俗資料館夏休み企画

資料館検定の成績はどうだったでしょうか？。種子島に住んでいても知らないことがあったのではないのでしょうか。検定を受けていない方は、ぜひこの機会に挑戦しましょう。

また、離島戦隊タネガシマ展の開催にあわせ、タネガシマンショーのイベントも、7月28日に町商工会館前の駐車場でありました。



大物をねらえ

親子釣り体験2013



親子釣り体験2013
が、7月15日に熊野漁港で
行われました。

今回、魚釣り大会前に今
田保義さん（西之町）を講
師に招き、魚さばき教室も
ありました。鱗を取り魚の
身と骨をすばやくわかる姿
に観客は興味心身でした。

子どもたちは「でっかい
魚を釣って自分でさばいて
みたい」と話しながら釣り
ポイントに移動。釣り竿を
海に向け、浮きが沈むのを
今か今かとじっとまってい
ました。

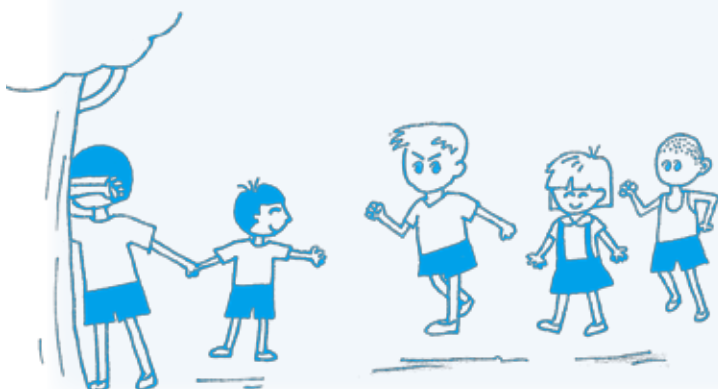
この日は、あいにく釣果
にはめぐまれませんでしたが、親子で海遊びをした思
い出になりました。

資料館だより（413）

昔の遊び（1） 道具を使わない遊び

だるまさんが転んだ

男の子も女の子も広場遊び
で人気があったのが「だる
まさんが転んだ」。後向きに
立った鬼が1から10まで数え
る代わりに、この唱え文句を
早口で叫んでは素早く振り返
る。他の者は鬼が見ていない
ときに動き、鬼が振り向いた
らそのままの姿勢で止まる。
動いているのが見つかったと捕
まり、鬼の手につながれる。
うまく鬼に見つからずに接近
したら、鬼の背中をたたいて
いっせいに逃げる。もし何人
か鬼の手につながれていると
きは、その手を手刀で切り、
捕まった仲間を助ける。鬼
が「止まれ」と声をかけたら、
その場で止まる。鬼はその場
から3歩だけ跳び、捕まった
ら鬼を交代する。
早口の子が鬼のときは「だ
るまさん転んだ」と叫ぶ間に



H-II B ロケット4

号機打ち上げ成功

8月4日午前4時48分に無人補給機「こうのとりを載せたH-II B ロケット4号機が種子島宇宙センターから打ち上げられ、H-II AとH-II B ロケットの打ち上げは合わせ20回連続で成功しました。

今回の打ち上げ成功で、予定日、予定時刻どおりの打ち上げが4機連続で成功。これまでN-II ロケット10号機から12号機とH-II A 3〜5号機までの3機連続が最高記録でしたが、約29年ぶりの記録更新となりました。



宇宙の日

毎年9月12日は「宇宙の日」です。

1992年は、世界中が協力して宇宙や地球環境について考える年、国際宇宙年（ISY）でした。「宇宙の日」はこれを記念して制定され、毛利宇宙飛行士がスペースシャトルで宇宙へ飛び立った9月12日となりました。

日本でも、この国際宇宙年をきっかけに「宇宙の日」を記念した全国小・中学生作文絵画コンテストなどの記念行事が行われています。

大崎射場の解体

大崎射場整備塔を6月から解体しています。

1975年9月9日、旧宇宙開発事業団の初の人工衛星が大崎射場（中型ロケット発射場）から打ち上げられました。打ち上げられた衛星は、きくの節句にちなみ「きく」という愛称が付けられました。その後、1996年までに25機の中型ロケットが大崎射場から打ち上げられました。

9月19日は

中秋の名月

旧暦で8月15日にあたる日は、秋のお月見の十五夜の日です。

十五夜の別名は、ちゅうしゅうげつ中秋の名月。月の満ち欠けによって暦を作っていた太陰暦（旧暦）では、7〜9月が秋とされます。この3カ月間のちょうど真ん中の日の8月15日が「秋の真ん中秋」に当たるため、旧暦8月15日の月が「中秋の名月」とも呼ばれています。

十五夜は、必ずしも満月になるわけではありませんが、今年は満月の日にあたります。中秋のこの時期は、空気が澄んでいて、最も美しい満月を眺めることができます。

開館時間変更のお知らせ

9月から宇宙科学技術館の開館時間が変わります。

■開館時間

9時30分から午後5時

『つまべに 詠草』



養鰻を廃業なして幾年ぞ息と「川常」のうなぎ食しをり
 女 洲 中村 寿子
 朝露に光りぬし長茄子のもぎたてが嫁の朝食の焼茄子で出る
 田 島 鎌田 スエ
 大阪にてのはじめての孫の運動会児童数多し
 グラウンド狭し
 上 方 梶原 温恵
 友に貰いしアンダンギーを孫らにも配り味わうお茶の甘さよ
 中 山 松原 ウメ
 息子の子りたる初なりの茄子にきうりトマト神前に供へ黙たうなせり
 千 葉 春田 ハツミ
 ながながと海に横たふ島みれば旅の終りぞあ
 あ種子島
 原 尾 都 樹実生
 真昼間の静けさやぶり鶯の「ほうほけきよう」にわれも合はせる
 牧 川 松下 みつえ
 近づきて牛の瞳に映りたる吾が顔丸く夏空に浮く
 伏之前 徳永 武彦
 すつきりと夏の夜空の十日月一人たたづみ今日を感謝す
 竹之川 橋野 すま
 猫さへも夏ばてとふがあるらしく只にぐったり食欲もなし
 旭 町 中間 綾子
 リラ冷えのようやく治まり文目が赤ん坊ほどの夏を連れ来ぬ
 函 館 山田 正明
 運転の免許も返して不自由す遠出の用事も出来ぬ淋しさ
 平 鍋 平野 ミツエ

元気と健康の秘けつは毎日の食事から」そう思っても、「今のままの食事でもいいのか」、「何をどれだけ食べたらいいのか」という人も多いのではないだろうか。今回、シニア世代の健康のカギを握る栄養のポイントをお話しします。

「免疫力アップ」

肉は健康によくないというイメージから野菜ばかり食べて肉を避けてしまうシニア世代が多いです。実は、肉類は野菜と同様、健康を維持するうえでとても大切な役割があります。動物性たんぱく質が不足すると、免疫力が低下するため、年齢に関係なく不足しないことが大切です。

基本は、動物性たんぱく質源の「肉」・「魚」・「卵」・「牛乳」、植物性たんぱく質源の「大豆製品」をバランスよくとることです。シニア世代は不足がちな「肉」

を意識的にとることが、長寿の決め手です。

では、どのくらい食べた方がいいのか？。シニア世代は、一日に肉の量を約50g（薄切り肉三枚）、鶏ササミの大本が目安で、肉の赤身は鉄分も多く含まれ貧血防止効果もあります。

「骨粗しょう症予防」

年を重ねると骨をつくる細胞が減り、骨を壊す細胞の働きが活発になり、骨がもろくなります。骨を丈夫にするために、骨の主成分のカルシウムをとることが大切で、牛乳やヨーグルトは吸収率がよく手軽にとってほしいです。牛乳1杯（200ミリリットル）とヨーグルト（100g）でとれるカルシウムは約350ミリグラム。成人の一日の目標量600～650ミリの約半分。シニア世代は、男女問わず多めの一日650～750ミリグラムとりましょう。

また、牛乳以外にも小魚類や海藻類、種実類、大豆製品にカルシウムが含まれます。まだいろいろありますが、肉・魚・野菜を上手に組み合わせ、一緒に食べるような心がけてください。

「元氣なシニアライフのために」

- ① 食事の時間を決め生活のリズムをつくる。
- ② バラエティ豊かな献立を考え、同じ食品ばかりが続かないようにする。
- ③ なるべく自分で料理し、できるだけ自分で買い物に行く。
- ④ 家族や友人と食べる機会をつくる。



「介護者のつどい」のお知らせ

中種子町包括支援センター ☎ ②7 1223

地域包括支援センターでは、在宅で高齢者を介護している方を対象に、「介護者のつどい」を開きます。これは、介護者の心身のリフレッシュと介護者同士の交流と情報交換を目的に、お互いの悩みや体験を語り合うものです。

なお、参加するには事前申し込みが必要です。

■日時

9月18日（水）
午前10時～正午

■場所

中央公民館 和室

■対象者

在宅で高齢者の介護をしている方

■内容

リフレッシュ体操と参加者同士の意見交換

■その他

参加するには、事前の申し込みが必要

●申込期限

9月10日（火）



日ごろかかえている介護の悩みなどを話してみませんか？

社協だより

●寄附のお礼

亡くなられた方々のご家族から、社会福祉協議会へ金一封が寄せられました。

これらの善意に感謝するとともに、謹んで故人のご冥福をお祈り申し上げます（敬称略）。

住岡 軍男（横 町） 川俣 敏行（輪之尾）

石堂キヨ子（畠 田） 坂口 悦二（牧 川）

暮らしのうごき

人口の動き

総人口	8,607 人 (-20)	出生	5 人
男 性	4,059 人 (0)	死亡	11 人
女 性	4,548 人 (-20)	転入	19 人
世帯数	4,404 戸 (- 6)	転出	33 人

※ () は前月との比較 (7 月末現在)。

火事・救急

火事・救急 (町内) 7 月中

火 事	1 件	うち建物	0 件
救 急	36 件	うち急病	22 件

交通事故

交通事故	町内	島内
発生件数	17 件 (+5)	44 件 (+2)
死者数	3 件 (+3)	4 件 (+4)
負傷者数	18 件 (+3)	49 件 (0)

※平成 25 年 1~7 月、() は前年同時期比較

中種子町職員人事異動 (敬称略)

8 月 1 日付けで、町職員人事異動がありました。

氏 名	発令後	発令前
川畑忠行	総務課主幹	福祉環境課主幹
日高恵太	福祉環境課主事補	町民保健課主事補
久木原清貴	町民保健課主事補	総務課主事補

戸籍の窓

平成 25 年 7 月受付分 (敬称略)。

承諾書をいただいた方のみ掲載しています。

いつまでもお幸せに

日付	名前	集落
7/ 3	海江田 源	旭 町
	北薊 知美	旭 町
7/13	八汐 直樹	伏之前
	能野 理恵	西之表市
7/13	鎌田 雄太	伏之前
	牧瀬真由美	古 房



こんにちは赤ちゃん

男の子	名前	両親	集落
6/21	前原 ^{たいよう} 大耀	広貴・喜代子	原之里
7/12	提 ^{そういちろう} 聡一郎	信一・尚子	本 村
女の子	名前	両親	集落
7/ 1	新吉 ^{ゆら} 佑徠	勇治朗・望美	伏之前
7/ 5	小濱ひなた	博文・美雪	伏之前
7/22	地徳 ^{ひな} 陽菜	啓太・リエ	旭 町



おくやみ申し上げます

	名前	集落	年齢
7/ 5	田畑ケイ子	つまべに苑	97 歳
7/ 7	田中ノブエ	新 町	82 歳
7/13	住岡 ミツ	横 町	95 歳
7/15	竹原ふたみ	田 島	43 歳
7/18	福元 利夫	横 町	95 歳
7/18	田中 照夫	南界園(新 町)	84 歳
7/19	福山美津子	伏之前	75 歳
7/25	高橋 保	旭 町	72 歳
7/27	内門リン子	浜津脇	84 歳
7/28	坂口 種生	牧 川	88 歳

「なかたねお知らせ版」 9 月 1 日～ 30 日

保健センター すこやかカレンダー

日	行 事
5 (木)	ぽかぽか教室 13:00 ～
13 (金)	母子手帳交付 13:00 ～
14 (土)	おやこ食育教室 (対象: 増田小) 18:00 ～
19 (木)	乳幼児健診
25 (水)	すこやかマタニティ教室
27 (金)	母子手帳交付 13:00 ～

乳幼児健診 9月19日(木) ※保健センターで実施

対象者	受付時間	生年月日
6 ～ 8 カ月	9:00 ～ 9:30	H25.1.18 ～ H25.3.18
9 ～ 11 カ月	10:00 ～ 10:30	H24.9.20 ～ H24.10.17
1 歳 6 カ月	12:45 ～ 13:00	H23.12.20 ～ H24.3.18
2 歳	12:45 ～ 13:00	H23.6.20 ～ H23.9.18

予防接種 ※接種場所は各医療機関となります。

接種種類	接種期間	接種可能対象者
BCG	9月30日～10月5日	生後3カ月～12カ月
ポリオ・三種混合	9月17～21日	生後3カ月～90カ月
四種混合※	9月24～28日	生後3カ月～90カ月
MR 混合 1・2期	9月9～14日	1期: 生後12～24カ月 2期: H19.4.2～H20.4.1

※四種混合の対象者は、三種混合とポリオワクチンの接種歴の無い方です(三種混合とポリオワクチンの接種は必要ありません)。

二種混合ワクチン

9月から小学6年生を対象とした二種混合ワクチン(ジフテリア・破傷風)の予防接種を実施します。対象の保護者は、送付した案内状をご確認のうえ、接種をお願いします。

なお、本年度中の接種以外は、無料での定期接種ができませんのでご注意ください。

※変更になる場合があります。
あらかじめご了承ください。



行事・イベントなど

日	行 事
2 (月)	小中学校始業式
14 (土) ～ 15 (日)	第 66 回県民体育大会 (鹿市他)
22 (日)	町内小学校秋季大運動会 (野間小以外)
28 (土)	チャレンジ・キッズ「ボランティア体験」(9:00 ～)
29 (日)	町内小学校秋季大運動会 (野間小)

包括支援センター いきいき健康教室

(記載の公民館で実施、伏之前は伏之前住宅集会所で実施)

9月	よいらーいき		包括	
	午前	午後	午前	午後
6日(金)	二十番	伏之前	平 鍋	上 方
13日(金)	西之町	竹屋野	梶 潟	田 島
20日(金)	平 鍋	上 方	二十番	伏之前
27日(金)	梶 潟	田 島	西之町	竹屋野

公立種子島病院 各科診療日 (当番医 9/8)

各科	診察日
眼 科	2 (月)、3 (火)、24 (火)、25 (水)
耳鼻咽喉科	5 (木)、19 (木)
整 形 外 科	毎週火曜日 午前中

休日在宅医当番表

日	病院・医院名	
1 (日)	田上病院	☎ ㊴ 0960
8 (日)	公立種子島病院	☎ ㊴ 1230
15 (日)	田上病院	☎ ㊴ 0960
22 (日)	中種子クリニック	☎ ㊴ 3222
29 (日)	田上病院	☎ ㊴ 0960

TANE YAKU Jetfoil Toppy & ロケット ■ 夏ダイヤ ■ 平成 25 年 3 月 1 日～平成 25 年 9 月 30 日			
種子島→鹿児島		鹿児島→種子島	
7:00	8:35	7:30	9:05
8:00	9:35	7:45 指宿宮之浦	10:50
9:20 宮之浦	12:30	10:20	11:55
11:05	12:40	13:00	14:35
15:20 指宿	17:15	16:00	17:35
17:20	18:55	17:00	18:35
種子島→屋久島		屋久島→種子島	
9:20	10:10	※ 7:00	7:50
※ 12:10	13:00	10:00	10:50
※ 17:40	18:30	16:20	17:05
※安房着		※安房発	
指宿→種子島		種子島→指宿	
08:30 宮之浦	10:50	15:20	16:30




種子屋久高速船株式会社

西之表営業所 0997-22-1224 / 6 時～17 時 30 分
中種子窓口 0997-27-3663 / 9 時～17 時※
南種子窓口 0997-26-1231 / 9 時～17 時※
※日・祝日は休み

花 生 用 儀 葬 サ ー ビ ス 付

御用命は
花とお菓子の利 休

電話 1 本で葬儀場まで
お届けします。

■ 法事用菓子

・ソーダ菓子 1 箱
2,500 円 (36 個)

・かるかん 1 箱
3,500 円 (27 個)

・法事のもち、落成もち

■種子島特産品各種あります。

(その他菓子)

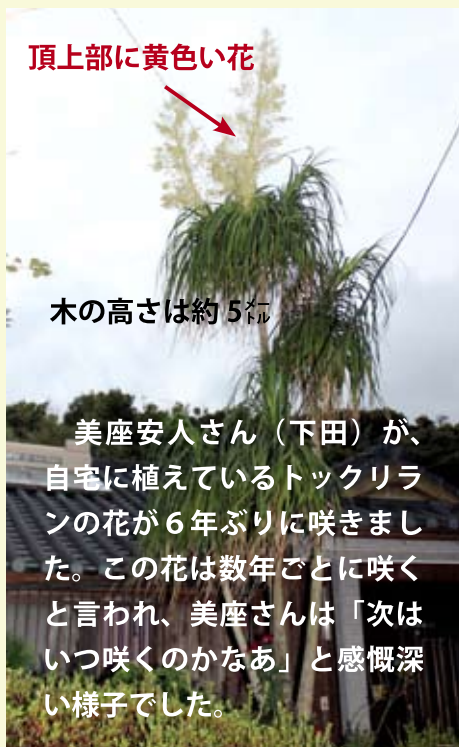
利 休 (年 中 無 休)

渡 辺 勉

野間 11296-1 (高峯)

TEL 27—2156 または 27—0064

トックリランが 6 年ぶりに開花



頂上部に黄色い花

木の高さは約 5m

美座安人さん(下田)が、自宅に植えているトックリランの花が 6 年ぶりに咲きました。この花は数年ごとに咲くと言われ、美座さんは「次はいつ咲くのかなあ」と感慨深い様子でした。

島の四季彩

カユプテはマレー語で「白い木」を意味し、中国名では白千層と言い、いずれも樹皮の様子をよく表現しています。高さ 10m ほどになる、常緑高木です。葉はイヌマキ(島名ヒトツバ)に似て、花は白いブラシ状で夏から秋に不定期に開花します。幹は厚くて軟らかい樹皮に被われ、白から淡いベージュ色で薄く剥がれます。枝・葉からは香料や薬用に利用されるカユプテ油が採取されます。

野間の太陽の里中央公園の遊具付近には写真のように大きい個体が数十本あり、独特の景観を醸しています。お近くに来られた際は、ご覧になられてはいかがでしょうか。

【別名】メラレウカ(学名の属名)

【原産地】オーストラリア西部・東南アジア

【栽培適地】日当たりよく、水はけのよい場所



カユプテ (フトモモ科)

【写真・資料提供】香月茂樹さん(元薬草試験場長)

4メートルを超える巨大ひまわり



光さんの身長 166cm

毎年自宅近くの畑にひまわりを植えている光博己さん(春田)。今年は、1 本だけ 4m を超え、根回りも径 25cm もある大きいひまわりが出現。

光さんは「あまりにも大きくて驚いた。何かいいことがあるのかな。来年もぜひなって欲しい」と笑みを浮かべながら語りました。